

Es ist beschädigt.
oder Schaltkreis

htly
oder Schaltkreis

Unfall

Stromversorgung,
Nennspannung
Stromversorgung

Stromversorgungsschaltung
Standard

Reparatur oder Wartung,

Spannungsversorgung
Schaltung

Verschlechterung der Funktion
Verschlechterung der Funktion

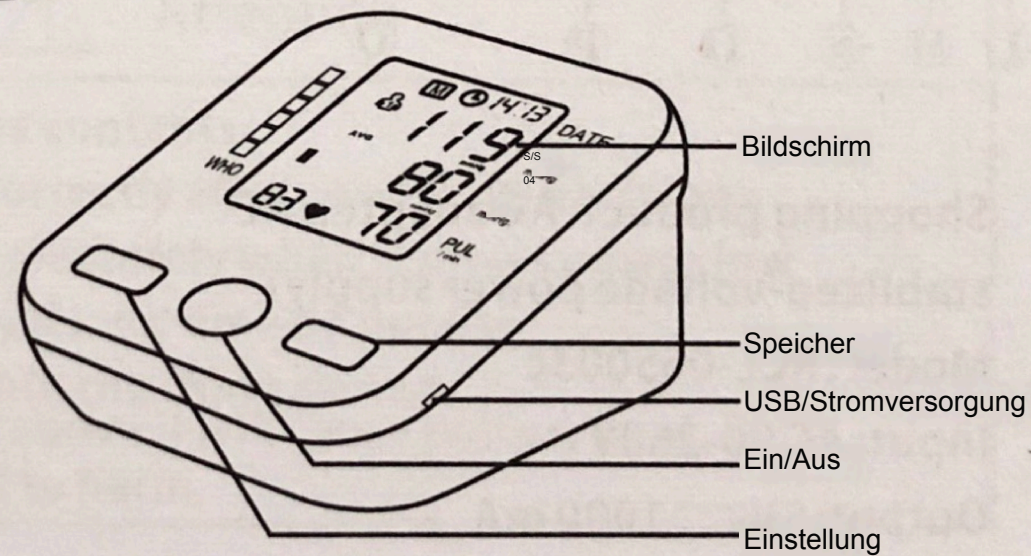
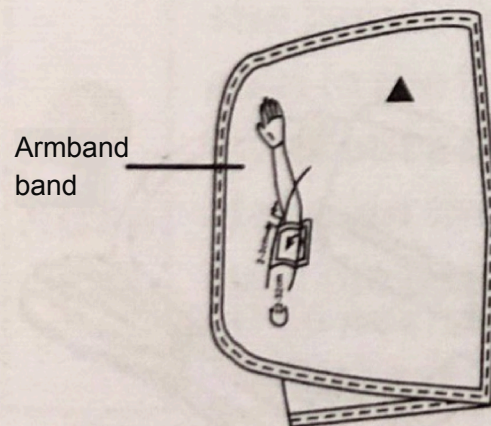
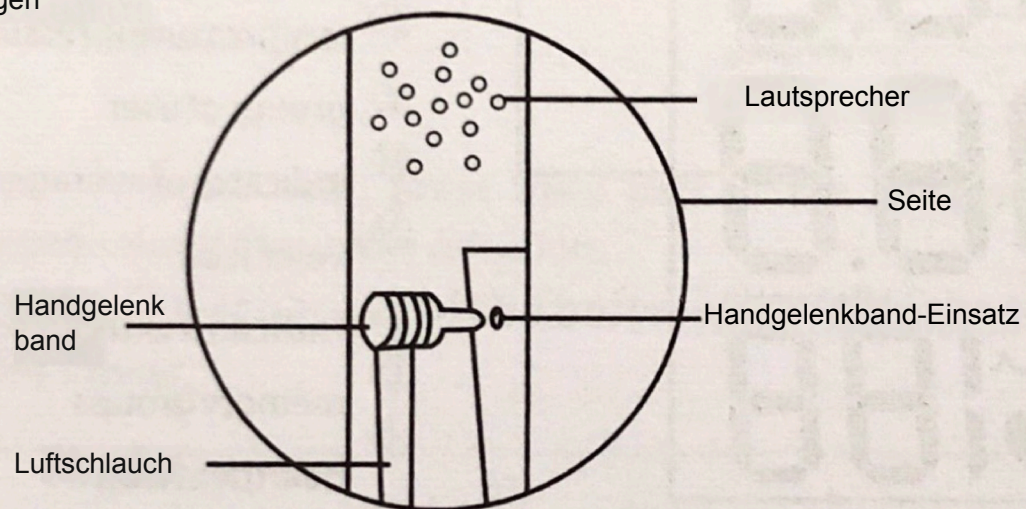


Nicht
zerlegen

- Das Gerät darf nicht eigenmächtig zerlegt, repariert oder verändert werden. Andernfalls kann es zu Funkenbildung kommen oder eine Verletzungsgefahr bestehen.

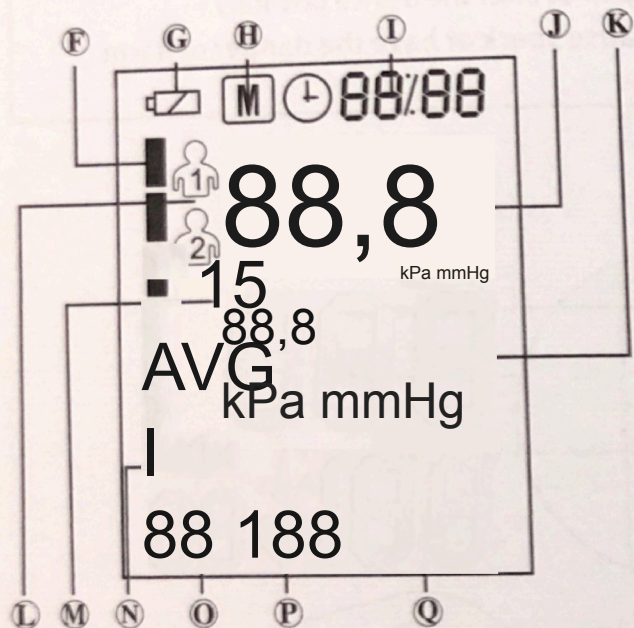
Bezeichnung der Teile

Bitte bestätigen



Bezeichnung der Teile

Bildschirm



Produkt: Netzteil (Netzteil)

-Spannungs-Netzteil)

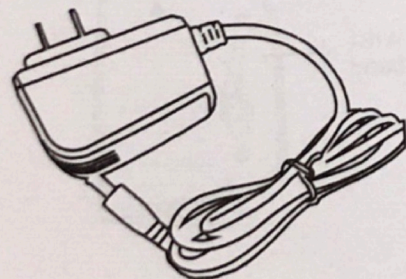
Modell: RCL-065003c

Eingang: 90–260 V

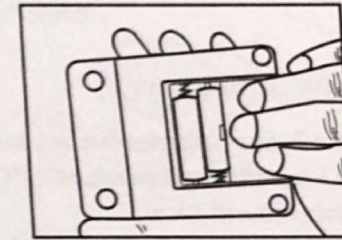
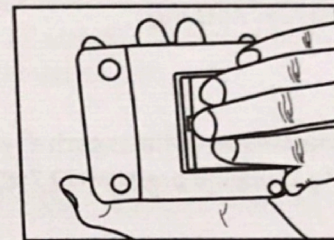
Wechselstrom

Ausgang: 5 V === 1000 mA

- F Blutdruckanzeige
 G Anzeige für niedrigen Batteriestand
 H Speicher-Symbol
 I Zeitmarkierung
 J Hoher Druck (systolischer Druck)
 K Niederdruck (systolischer Druck)
 L Benutzergruppen
 M Anzeige des Durchschnittswerts
 N Sprach-Symbol
 (kein Symbol, wenn keine Sprachfunktion vorhanden ist)
 O Speichergruppen
 P Herzschlag-Symbol
 Q Anzeige der Pulszahl



Vorbereitung: Batterien einlegen



1. Drehen Sie das Gerät um, drücken Sie auf den Teil mit dem Symbol Δ am Batteriefachdeckel und nehmen Sie den Batteriefachdeckel in Pfeilrichtung ab.
2. Überprüfen Sie die Polarität der Batterie und legen Sie die Batterie ein.
3. Schließen Sie den Deckel.

 Achtung	
 Hinweis Verwendung	Befolgen Sie unbedingt die Anweisungen • Legen Sie die Batterie erst ein, nachdem Sie die Polarität überprüft haben • Entnehmen Sie die Batterie sofort, wenn die Batterieanzeige einen niedrigen Ladezustand anzeigt • Entnehmen Sie den Akku, wenn Sie ihn längere Zeit nicht verwenden
	Verwenden Sie die Batterie innerhalb der angegebenen Nutzungsdauer. Wenn Sie die oben genannten Hinweise nicht befolgen, kann dies zu Überhitzung, Explosion oder zum Auslaufen führen und Schäden verursachen.

Wechseln
Batterie



Während der Messung wird die Anzeige wie auf dem linken Bild dargestellt
Drücken Sie „Ein/Aus“, es wird „All“ angezeigt und verschwindet dann
Drücken Sie „Ein/Aus“ und es wird nichts angezeigt

Vorbereitung Batterie einlegen

- Ein neuer Satz Alkalibatterien kann etwa 500 Mal verwendet werden. Bei 3 Messungen pro Tag reicht der Vorrat für 5 Monate (Temperatur 22 °C, Druck auf 170 mmHg (22,7 kPa), Armumfang ca. 30 cm).
- Die Lebensdauer der Batterie verkürzt sich bei niedrigen Temperaturen.
- Verwenden Sie Alkali-Batterien, da die Lebensdauer sonst nicht lange ist.
- Ein neuer Satz Zn-Mn-Batterien kann etwa 140 Mal verwendet werden.
- Im Gerät befindet sich ein Paar Zn-Mn-Batterien, damit Kunden vor dem Kauf überprüfen können, ob das Gerät einwandfrei funktioniert; daher beträgt die Lebensdauer möglicherweise weniger als 140 Messungen.
- Verwenden Sie beim Batteriewechsel unbedingt den gleichen Typ und tauschen Sie alle 4 Batterien gleichzeitig aus.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, um Fehlfunktionen durch auslaufende Batterien zu vermeiden.
- Werfen Sie verbrauchte Batterien nicht weg, sondern geben Sie sie zum Recycling.

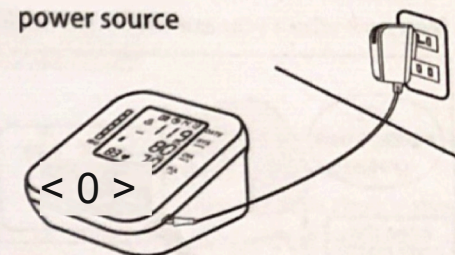
Verwendung der Batterie mit stabilisierter Wechselspannung

Achtung		
Attention	Verwenden Sie unbedingt eine spezielle Wechselstromquelle mit stabilisierter Spannung Stromquelle, da es sonst zu Fehlern kommt	※Verwenden Sie unbedingt speziellen Wechselstrom mit stabilisierter Spannung Stromquelle

1. Schließen Sie das Netzteil mit stabilisierter Spannung an die richtige Steckdose an.
2. Schließen Sie das Netzteil der stabilisierten Gleichstromquelle an den richtigen Anschluss des Geräts
3. Schließen Sie die stabilisierte Wechselstromquelle an die richtige Buchse an.

AC 90–260 V

power source

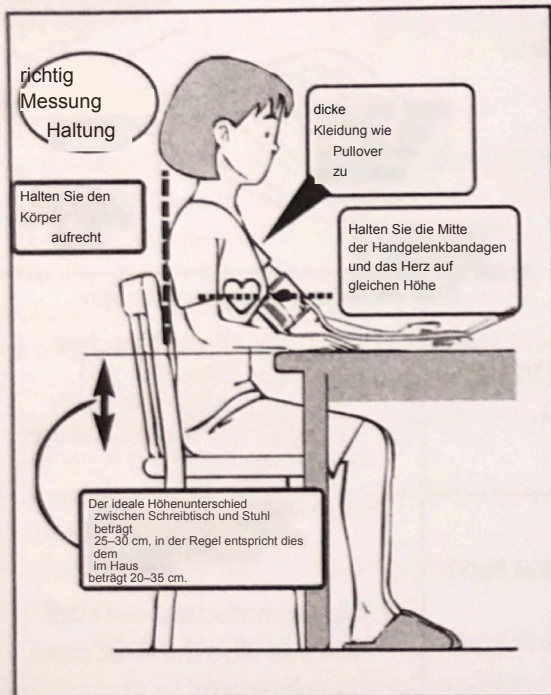


Verwendung des Armbands

	1. Schließen Sie den Luftschlauch an • Stecken Sie den Luftschlauch in den unten	<Bei Messung am linken Arm> • Trachea sollte Hand Richte die Handfläche des kleinen Fingers Gesicht einfügen	
<Bei Messung mit dem rechten Arm>	3. Handgelenkband fest (2–3) cm	2. Das am Armband befestigte Volumen • Wickeln und befestigen Sie das Handgelenkband um Ihren nackten Arm	
Rollen Sie die Kleidung nicht ein, da dies die Messgenauigkeit beeinträchtigt. Wickeln Sie den Verband nicht zu fest, es sollte ein Finger Platz haben. (am besten geeignet) • Befestigen Sie den Haspel			Es kann sowohl am rechten als auch , aber die Ergebnisse weisen unterschiedlich stark voneinander abweichen. Bitte messen Sie jedes Mal auf derselben Seite jedes Mal

Anleitung zur Verwendung des Messgeräts

Messen Sie, wenn Sie ruhig und entspannt sind



1. Legen Sie den Ellbogen auf den Tisch.
2. Das Handgelenkband und das Herz sollten sich auf derselben Höhe befinden.
3. Handfläche nach oben und entspannen.

Messen Sie jeden Tag zur gleichen Zeit mit demselben

Arm und derselben Haltung

Die Position des Manschettenbandes kann das Ergebnis beeinflussen.

Sie sollten Ihren Ruheblutdruck messen (Blutdruck direkt nach dem Aufwachen, ohne morgens zu essen); falls dies nicht möglich ist, messen Sie bitte vor dem Essen oder Sport.

Berühren Sie das Gerät, das Handgelenkband und den Luftschlauch nicht. Bleiben Sie ruhig und entspannt während der Messung

Bleiben Sie vor der Messung mindestens 5 Minuten lang ruhig.
Entspannen Sie Körper, Arm und Finger, keine Muskelaktivität.
Sprechen Sie während der Messung nicht, bleiben Sie ruhig.
Messen Sie erneut nach 4 bis 5 Minuten, wenn Sie mehrere Messungen hintereinander durchführen müssen.

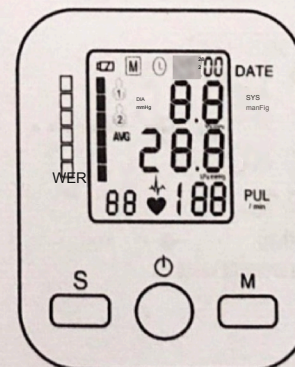
Falsche Messhaltung



Falsche Körperhaltung

- Sitzen Sie während der Messung mit gekreuzten Beinen
- Beugen Sie sich vor oder lehnen Sie sich nach vorne
- Setzen Sie sich auf das Sofa oder, da der Stuhl zu niedrig ist und eine Beugung des Körpers verursacht (was zu Unterdruck führt oder die Position des Arms unterhalb des Herzens zu einem Anstieg des Blutdrucks führt), sollte der ideale Höhenunterschied zwischen Schreibtisch und Stuhl 25–30 cm betragen; legen Sie bei Bedarf ein Kissen unter den Arm

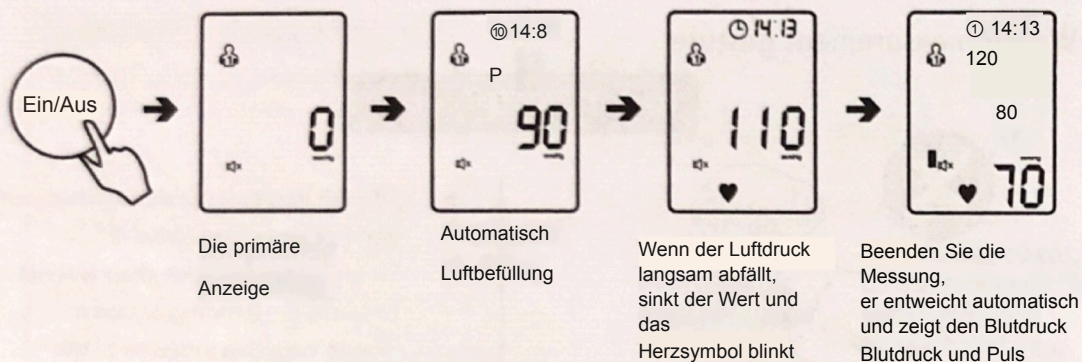
Anwendung der Messmethode



Automatische Messung

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, und das Blutdruckmessgerät beginnt, sich für die Messung aufzuladen. Bitte bewegen Sie sich während der Messung nicht und sprechen Sie nicht.

(Wenn mmHg auf dem Bildschirm angezeigt wird, ist die Maßeinheit mmHg; andernfalls kPa.) Geräte mit Sprachfunktion geben die Ergebnisse und den Ergebnisalarm gesprochen wieder.

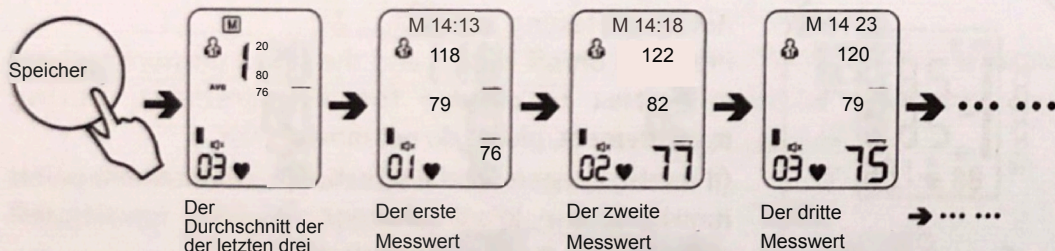


So speichern Sie die Messergebnisse

Das Blutdruckmessgerät verfügt über einen Speicher für 99 Messgruppen. Nach jeder Messung speichert das Gerät die Messdaten automatisch. Wenn der Speicher voll ist, werden alte Messdaten durch neue überschrieben.

A. Messwerte anzeigen

Im Ruhemodus wird die Speichertaste gedrückt. Die erste Anzeige zeigt den Durchschnittswert der letzten drei Messungen an. Die einzelnen Messwerte können durch nacheinander Drücken der Taste abgerufen werden.



B. Speicher löschen

1) Einzelne Speichergruppe löschen

Im Speichermodus wird die Ein-/Aus-Taste gedrückt, bis „DEL“ in der Mitte des Bildschirms angezeigt wird; anschließend wird die Speichertaste gedrückt, um die aktuellen Speichergruppen zu löschen.

2) Alle Speicher löschen

Im Ruhemodus wird die Speichertaste drei Sekunden lang gedrückt, anschließend wird die Einstelltaste gedrückt. Auf dem Bildschirm erscheint „EE“, dann wird die Taste losgelassen, um alle Speichergruppen zu löschen.

※Ruhemodus bedeutet: Gerät ist eingeschaltet, aber es wird nichts angezeigt

※Speichermodus bedeutet, dass im Ruhemodus die Speichertaste gedrückt wird und der Messwert angezeigt wird

Verwendung der Einstellungen

A. Benutzer- und Zeiteinstellungen

1) Benutzerauswahl

Die Einstelltaste wird im Ruhemodus drei Sekunden lang gedrückt, bis das Benutzersymbol „1“ blinkt. Die „Speichertaste“ wird gedrückt, um Benutzer „1“ oder „2“ auszuwählen.

2) Zeiteinstellung

Nachdem der Benutzer ausgewählt wurde, wird die Einstelltaste gedrückt, bis das Symbol „88/88“ blinkt. Anschließend sollten „Jahr, Monat, Tag, Stunde, Minute“ nacheinander durch Drücken der Einstelltaste ausgewählt werden. Die Speichertaste kann zum Einstellen gedrückt werden, und die Einstelltaste dient zur Bestätigung. Die Uhrzeit wird als Systemstandardzeit übernommen, wenn sie nicht angepasst wird.

B. Einstellungen für Stimme und Einheit

1) Sprachmuster (Produkte ohne Sprachfunktion springen direkt zu Schritt 2)
Nach Abschluss der Zeiteinstellung wird die Einstelltaste gedrückt, um in den Tonauswahlmodus zu gelangen (d. h. den „SP“-Modus). „OFF“ bedeutet, den Ton auszuschalten; „ON“ bedeutet, den Ton einzuschalten. Die Speichertaste wird zur Auswahl gedrückt, und die Einstelltaste wird gedrückt, um zu bestätigen und in den Blutdruckeinheitenmodus zu gelangen.

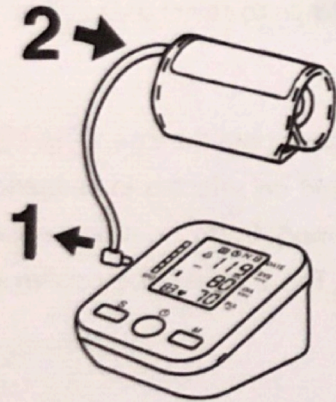
2) Auswahl der Blutdruckeinheit

Blutdruckeinheitenmodus (d. h. „PA“-Modus): Die Blutdruckeinheit im „OFF“-Zustand ist mmHg, die Blutdruckeinheit im „ON“-Zustand ist kPa. Drücken Sie die Speichertaste zur Auswahl und die Einstelltaste zur Bestätigung.

※Der Schlafmodus bedeutet, dass das Gerät eingeschaltet ist, aber keine Anzeige erfolgt.

Anwendung nach der Nutzung

Aufbewahrung des Geräts



1. Ziehen Sie den Stecker aus dem Gerät

2. Rollen Sie das Armband vorsichtig auf und stecken Sie den Luftschlauch in das Armband.

- Wickeln Sie den Luftschlauch nicht um das Messgerät
- Dehnen oder knicken Sie den Luftschlauch nicht, da dies zu Fehlfunktionen führen kann.

Sonstige Hinweise

Unter den folgenden Umständen kann der Blutdruck nicht genau gemessen werden

Weniger als eine Stunde nach einer Mahlzeit oder nach dem Trinken



Nach dem Genuss von Kaffee, schwarzem Tee oder Tabak

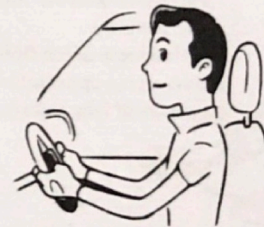


Nach dem Sport oder dem Baden



Messen Sie 20 Minuten nach dem Sport oder Duschen

Maßnahmen im fahrenden Fahrzeug



Messen Sie nicht bei Kälte



Messen Sie bei warmer Temperatur von etwa 20 °C

Wenn Sie müssen



Messen Sie einige Minuten nach dem dem Wasserlassen

Weitere Fragen und Antworten

F	Wie groß ist der Unterschied zwischen dem zu Hause und dem im Krankenhaus gemessenen Blutdruck?
A	Der Blutdruck schwankt ständig; Faktoren wie das Wetter, Emotionen und Sport können zu Schwankungen führen. Im Krankenhaus tritt das sogenannte Phänomen der „Weißkittelhypertonie“ auf, bei dem der Blutdruck aufgrund von Nervosität und Unbehagen höher ist als zu Hause.

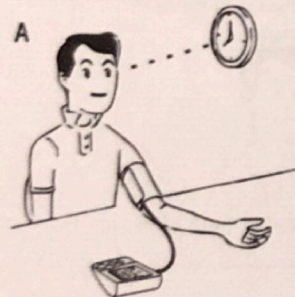
Wenn der zu Hause gemessene Blutdruck höher ist als im Krankenhaus,

Beachten Sie bitte die folgenden Hinweise

Sonstiges

Fragen und Antworten

F: Warum ist der Blutdruck jedes Mal unterschiedlich?

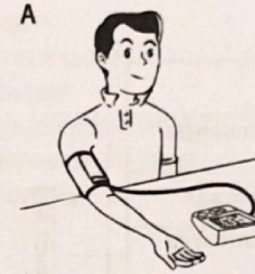


1. Der Blutdruck ändert sich ständig; je nach Anlegeweise und Messhaltung variieren die Ergebnisse. Bitte messen Sie jedes Mal unter denselben Bedingungen.

2. Bei Personen, die blutdrucksenkende Medikamente einnehmen, kann der Blutdruck aufgrund der Wirkung der Medikamente stark variieren.

3. Wenn Sie zweimal hintereinander messen, warten Sie 4 bis 5 Minuten und messen Sie dann erneut.

F Ist der Blutdruck an der rechten und der linken Hand gleich?



Der Blutdruck kann sowohl an der rechten als auch an der linken Hand gemessen werden, die Ergebnisse weichen jedoch unterschiedlich stark voneinander ab. Bitte messen Sie jedes Mal an derselben Armseite.

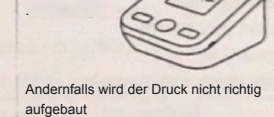
Sonstige Fehlervermeidung

Bitte lassen Sie das Gerät nicht auf den Boden fallen und vermeiden Sie Stöße oder starke Erschütterungen, da dies zu Funktionsstörungen führen kann.



• Dies kann zu Fehlfunktionen führen

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es gerade -0 °C. Verwenden Sie es erst nach mindestens eine Stunde bei Raumtemperatur, da es sonst nicht



Andernfalls wird der Druck nicht richtig aufgebaut

Lassen Sie keinen Staub oder andere eindringen, da dies zu Fehlfunktionen führen kann.



Dies kann zu Fehlfunktionen führen

Verwenden Sie zum Abwischen bei Verschmutzungen ein Tuch mit warmem Wasser oder Seifenwasser; verwenden Sie keinen Alkohol oder Benzin, da dies zum Platzen oder zur Verfärbung führen kann



Dies kann zu Rissen oder Verfärbungen führen

Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen, Feuchtigkeit oder direkter Sonneneinstrahlung aus, da dies zu Fehlfunktionen führen kann.



Dies kann zu Fehlfunktionen führen

Bitte waschen Sie das Armband nicht, da dies zu Fehlfunktionen führen kann.



Dies kann zu Fehlfunktionen führen

Sonstiges Fehlerbehebung

Anzeige	Störungserscheinungen	Ursachen und Lösungen
Er 1	Druckbeaufschlagung unterbrechen, Druck ablassen und „Er 1“ anzeigen	wenn die Messmethode oder die Vorgehensweise korrekt ist (siehe S. 8–9)
Er 2	Das Symbol „♥“ blinkt gelegentlich	wenn das Armband korrekt angelegt ist (siehe S. 8)
Er 3	Die Ergebnisse sind extrem hoch oder niedrig	wenn die Messmethode oder die Geste korrekt ist (siehe S. 8–9)
Er P	Nach einer Wartezeit von Sekunden keinen Druck aufbauen	, wenn der Luftschlauch richtig angeschlossen ist (siehe S. 8)
HI	Druck auf über 280 mmHg erhöhen	, wenn die Messmethode oder die Vorgehensweise korrekt ist (siehe S. 8–9)

Immer noch abnormal

Symptom	Mögliche Ursachen
Höher als der Maximalwert oder niedriger als der Minimalwert	- Manschette zu tief angesetzt - Manschette falsch angelegt - Manschette zu hoch angesetzt - Bewegung oder Sprechen während der Messung
Blutdruck extrem niedrig oder hoch	-Wenn Sie die Messhaltung jedes Mal ändern (siehe S. 9)
Blutdruck weicht von der ärztlichen Messung ab	- Eine geringfügige Veränderung des Metallzustands vor dem Arztbesuch wirkt sich auf das Ergebnis aus – messen Sie nach 4 bis 5 Minuten erneut (siehe S. 9)
Der gemessene Blutdruck ist jedes Mal unterschiedlich	– eine geringfügige Veränderung des Metallzustands vor dem Arzt wirkt sich auf das Ergebnis aus – messen Sie nach 4 bis 5 Minuten erneut (siehe S. 9)
Keine Anzeige nach Betätigen des Schalters	Falsche Batterie-Elektrode – geringer Ladezustand (siehe S. 6–7)
Anzeige verschwindet nach Betätigung des Schalters	Falsche Batterieelektrode – geringer Ladezustand (siehe S. 6–7)
Bei einer Fehlfunktion	bitte nicht selbst reparieren, sondern das Gerät an uns zurücksenden

Immer noch abnormal

Befolgen Sie die Anweisungen des Arztes

Spezifikation

Bezeichnung

Stromversorgung

Anzeige

Messmodus

Messbereich

Genauigkeit

Normale Betriebsumgebung

Lager- und

Transportbedingungen

Betriebsluftdruck

Betriebs- und Lagerluftdruck

Messbarer Armumfang

Gewicht

Abmessungen

Betriebsmodus

Sicherheitsklasse

Luftbefüllungsmethode

Schnellentlüftung

Luftleckage

Strom

Aufbewahrungssets

Einheiten umrechnen

Ergebnisanzeige

Leistungserkennung

Tipp der WHO

Überdruckschutz

Automatische Abschaltung

B02R

6 V Gleichstrom, vier AAA-Batterien Netzteil, 90–260 V Wechselstrom

Digitales LCD-Display

Oszillometrisches Verfahren

Druck: 20–280 mmHg (2,7–37 kPa) Puls: 40–160 Schläge/min

Temperatur: 15 °C bis 25 °C bei ±3 mmHg (±0,4 kPa)

5 °C bis 40 °C (ausgenommen 15 °C bis 25 °C)

innerhalb von ±6 kPa (±0,8 kPa) Puls: innerhalb von ±5 %

Temperatur: 5 °C bis 40 °C Luftfeuchtigkeit: ≤ 85 %

Temperatur: -20 °C bis 55 °C Luftfeuchtigkeit: 10 % bis 93 %

85 kPa bis 105 kPa

50 kPa bis 105 kPa

ca. 20 cm bis 34 cm

Ca. 222 g (ohne Batterien)

126 × 100 × 53 mm (L × B × H)

Dauerbetrieb

II Interne Stromversorgung Typ B Anwendungsbereich

automatisch

Elektronisches Ablassventil

Entladungsventil

Dynamischer Strom < 500 mA, statischer Strom < 30 mA, Strom im ausgeschalteten Zustand < 20 µA

99 Speichersätze (2 Personen)

Blutdruck/kPa-Umrechnung (Standardeinheit ist Blutdruck)

Hoher Druck/Niedriger Druck/Puls

LCD-Anzeige „“ bedeutet „Batterie schwach“

Alarm bei gesundheitlichem Status, siehe Seite 20–21

Blutdruck über 295 (20 ms), automatische Abschaltung

Automatische Abschaltung bei Inaktivität für 1 Minute

Wichtige Informationen zum Blutdruck

Was ist Blutdruck?

Der Blutdruck gibt den Druck an, der auf die Arterienwände wirkt, wenn das Blut durch die Arterien fließt. Während des Herzzyklus ändert sich der Blutdruck an den Arterienwänden ständig.

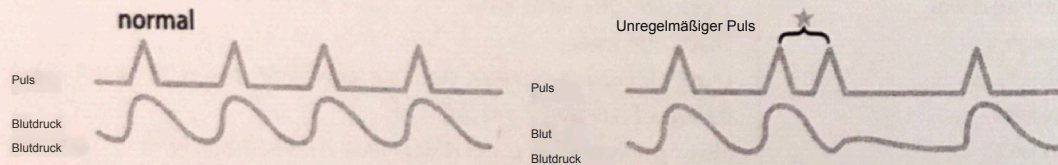
Der höchste Druck während des Herzzyklus wird als Hochdruckwert (systolischer Druck) bezeichnet; der niedrigste Druck wird als Niederdruckwert (diastolischer Druck) bezeichnet.

Der systolische und der diastolische Druck sind eine notwendige Grundlage für die Diagnose von Blutdruckerkrankungen bei Patienten durch Ärzte.

Was ist eine unregelmäßige Pulswelle?

Eine unregelmäßige Pulswelle bedeutet, dass bei der Messung der Hoch- und Niederdruckwerte mit dem Blutdruckmessgerät festgestellt wird, dass der momentane Herzrhythmus zu mehr als 25 % außerhalb des Bereichs des durchschnittlichen Herzrhythmus liegt.

Bei einer unregelmäßigen Pulswelle konsultieren Sie bitte einen Arzt.



Was ist Arrhythmie?

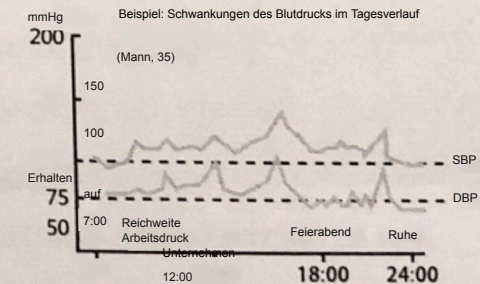
Eine Arrhythmie ist eine Störung des elektrischen Systems des Herzens, die durch abnormale Herzrhythmusstörungen verursacht wird. Die typischen Symptome sind

- Herzklopfen (das Gefühl von Herzaussetzern, Flattern oder „Herzsprüngen“ oder das Gefühl, dass Ihr Herz „durchdreht“).
- Pochen in der Brust.
- Schwindel oder Benommenheit.
- Ohnmacht.
- Atemnot.
- Beschwerden in der Brust.
- Schwäche oder Müdigkeit (sich sehr müde fühlen).

Warum ist es sinnvoll, den Blutdruck zu Hause zu messen?

Ihr Blutdruck wird durch Körperbewegungen, nervöse Bewegungen und verschiedene Tageszeiten beeinflusst. Sie sollten mindestens zweimal messen und einen Durchschnittswert ermitteln, um ein genaues Ergebnis zu erhalten. Daher ist es am besten, den Blutdruck jeden Tag zur gleichen Zeit zu messen, um genaue Anzeichen für Blutdruckschwankungen zu erhalten. Normalerweise ist der morgens gemessene Blutdruck relativ niedrig und steigt vom Nachmittag bis zum Abend allmählich an. Außerdem ist der Blutdruck im Sommer relativ niedrig und im Winter relativ hoch.

Zu verschiedenen Tageszeiten sind die Blutdruckschwankungen bei ein und derselben Person ebenfalls relativ groß; nur die zur gleichen Tageszeit gemessenen Werte lassen sich vergleichen, und so lassen sich aussagekräftigere Blutdruckwerte ermitteln.



Einstufung des Blutdrucks durch die Weltgesundheitsorganisation

Die Weltgesundheitsorganisation (WHO) hat eine Klassifizierung des Blutdrucks vorgenommen, wie in der folgenden Tabelle dargestellt.

Diese Tabelle zeigt als Standard die Blutdruckwerte verschiedener Personen in unterschiedlichen Körperhaltungen in ambulanten Krankenhausabteilungen.

Anmerkungen:

Es gibt keine Definition für niedrigen Blutdruck.

Im Allgemeinen werden Personen, deren oberer Blutdruckwert unter 100 mmHg (13,3 kPa) liegt, als hypotensiv bezeichnet.

Systolischer Blutdruck

